

Совет Безопасности

Distr.: General
30 December 2020
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 22 декабря 2020 года на имя Генерального секретаря и Постоянных представителей членов Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить тексты сообщений, представленных Специальным представителем Генерального секретаря и главой Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану г-жой Деборой Лайонз, Постоянным представителем Индонезии послом Дианом Трианшахом Джани в его качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1988 (2011), и представителем афганской молодежи при Организации Объединенных Наций г-жой Шкулой Задран, а также заявлений, сделанных представителями Бельгии, Вьетнама, Германии, Доминиканской Республики, Индонезии, Китая, Нигера, Российской Федерации, Сент-Винсента и Гренадин, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Франции, Эстонии и Южной Африки в ходе видеоконференции на тему «Положение в Афганистане», состоявшейся в четверг, 17 декабря 2020 года. С заявлением выступил также представитель Исламской Республики Иран.

В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 7 мая 2020 года в адрес Постоянных представителей членов Совета Безопасности (S/2020/372) процедурой, которая была согласована с учетом чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусного заболевания, тексты данных сообщений и заявлений будут опубликованы в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Джерри Мэттьюз **Матжила**
Председатель Совета Безопасности



Приложение I

Заявление Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану г-жи Деборы Лайонз

Я выступаю в Совете Безопасности под конец одного из самых судьбоносных годов, который пережили афганцы.

Со времени моего последнего выступления (см. S/2020/891, приложение I) Исламская Республика Афганистан и движение «Талибан» добились поэтапных, но реальных подвижек в ходе их мирных переговоров. Обе стороны 2 декабря объявили о своем согласии с правилами и процедурами ведения переговоров. Затем стороны сформировали рабочий комитет для обсуждения повестки дня и представили друг другу первоначальный список тем для обсуждения. Эти события являются первым, но позитивным свидетельством того, что обе стороны готовы и способны идти на компромисс, когда это необходимо.

В начале этой недели стороны взяли 20-дневный перерыв после 93 дней непрерывных переговоров. Надеемся, что это позволит обеим сторонам собраться с мыслями, провести внутренние и внешние консультации и с новой решимостью возобновить переговоры. Стороны действительно обязались вернуться за стол переговоров 5 января, после этого короткого трехнедельного перерыва.

Вместе с членами наших гуманитарных и правозащитных групп, а также групп по вопросам развития я дважды за последнее время посетила Доху, чтобы встретиться с обеими афганскими сторонами и, разумеется, с членами дипломатического сообщества. Должна отметить, что во время каждой поездки в Доху я встречалась с женщинами — участницами переговоров, чтобы узнать их мнение о том, как мы можем помочь. Кроме того, Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) также представлена группой на местах в Дохе, которая работает вместе со сторонами и членами международного сообщества, поддерживая этот процесс.

Я хочу поблагодарить Государство Катар за предоставление площадки для проведения переговоров, а также Соединенные Штаты и членов группы поддержки принимающей страны: Германию, Индонезию, Норвегию и Узбекистан — за их дипломатические усилия. Надеюсь на дальнейшее конструктивное участие международного сообщества в целом в различных существующих и прорабатываемых форматах в целях дальнейшего расширения поддержки мирного процесса.

Нести ответственность за установление прочного мира в любом его виде должно афганское общество во всем его многообразии. Это возможно только в том случае, если этот процесс с самого начала будет всеохватным и в нем примут конструктивное участие все заинтересованные стороны, включая женщин, молодежь, меньшинства, жертв конфликта и религиозных лидеров.

Недавно сформированный Верховный совет по национальному примирению позволит Исламской Республике Афганистан создать широкую базу для укрепления своих переговорных позиций. Движение «Талибан» также должно расширять и углублять свои консультации с различными группами афганского общества.

Одной из ключевых групп такого плана для обеих сторон, участвующих в переговорах, должна быть афганская молодежь. Две трети граждан Афганистана — это люди младше 25 лет. Это также самое образованное поколение молодежи в истории Афганистана. Молодые афганцы четко

представляют, каким они хотят видеть будущее своей страны, и мы должны сделать все возможное для того, чтобы их голоса были услышаны. Поэтому я рада, что сегодня перед нами выступит представитель молодежи Афганистана Шкула Задран. С нетерпением жду возможности снова услышать ее мысли на этот счет.

Я с гордостью заявляю о том, что молодежные мирные инициативы МООНСА на местах, которые реализуются по всему Афганистану, служат для молодежи Афганистана возможностью высказать свое мнение в отношении мирного процесса. Совсем недавно в сельской провинции Фарьяб молодые участники выступили со своим собственным заявлением, в котором содержались настоятельные рекомендации, предусматривающие: немедленное прекращение огня; необходимость сформулировать роль ислама в Конституции Афганистана; определение наиболее важных целей устойчивого развития; и акцент на необходимости обеспечения правосудия переходного периода. Это — молодежь Афганистана. Они заслуживают того, чтобы к их мнению прислушивались.

Как всем нам известно, сотрудничество во всем регионе Центральной и Южной Азии будет иметь важнейшее значение для прочного мира. Развитие торговли и повышение связности заложит основу для мира и регионального процветания. В этой связи важно поддерживать региональные усилия, и сегодня я хочу особо отметить региональные усилия по борьбе с наркотиками и транснациональной организованной преступностью — двумя серьезными угрозами для стран региона, и я хочу подчеркнуть, что эти темы были частью важной дискуссии, в которой я участвовала вместе с региональным Руководящим комитетом Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в состав которого входят представители государств Центральной Азии, Афганистана, Ирана и Пакистана. Решение этих вопросов и устранение невероятно разрушительных последствий для Афганистана и народов региона будет иметь важнейшее значение для содействия миру и стабильности в Афганистане и в регионе.

Отрадно отметить, что в ходе моих недавних визитов в Иран и Пакистан и моего участия в мероприятиях, организованных правительством Туркменистана и Региональным центром Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии я отметила растущую приверженность региональных игроков делу реального установления мира в Афганистане, а также принципиально важное признание того, что для региональной стабильности действительно нужен прочный мир в Афганистане.

К сожалению, непрекращающееся насилие остается серьезным препятствием на пути к миру и угрозой для региона. Признаю, что мы все еще сводим воедино данные за этот год, но я хотела бы поделиться кое-какими предварительными цифрами о последствиях насилия.

В октябре и ноябре от самодельных взрывных устройств пострадало на 60 процентов больше гражданских лиц, чем за тот же период прошлого года. В третьем квартале 2020 года число жертв среди детей возросло на 25 процентов по сравнению с предыдущими тремя месяцами, а число нападений на школы за тот же период увеличилось в четыре раза. За первые 11 месяцев 2020 года число умышленных убийств, совершенных антиправительственными элементами, увеличилось почти на 40 процентов по сравнению с тем же периодом 2019 года. Поэтому неудивительно, что второй год подряд в Глобальном индексе миролюбия Афганистан занимает последнее место в мире.

Это иллюстрирует психологические последствия насилия — как недавно сказал мне один афганский чиновник: «Сейчас насилие и отсутствие безопасности ощущаются и воспринимаются острее, чем когда-либо». Вслушайтесь в эти слова: «Сейчас насилие и отсутствие безопасности ощущаются и воспринимаются острее, чем когда-либо».Только с начала ноября Кабул дважды подвергался ракетным обстрелам, было совершено нападение на Кабульский университет, обострился конфликт в Гильменде и Кандагаре и произошел чудовищный взрыв в Бамиане — и этот список можно продолжить; все это подрывает и без того хрупкое доверие к власти со стороны общественности и усугубляет опасения, связанные с появлением новых террористических угроз. Прошу все страны продолжать оказывать давление на все стороны в конфликте, с тем чтобы добиться постепенного сокращения масштабов насилия, и рассчитываю на то, что после возобновления переговоров это станет одним из важнейших приоритетов.

Продолжающаяся передача ответственности за обеспечение безопасности в сочетании с начавшимся выводом международных войск, несомненно, усилили опасения среди афганцев. Рассчитываю, что в предстоящие месяцы более масштабный переход ответственности за обеспечение безопасности станет центральной темой диалога между афганскими должностными лицами, странами региона и всем международным сообществом.

Как бы то ни было, на Конференции по Афганистану 2020 года в Женеве представители международного сообщества совместно подтвердили свою финансовую поддержку Афганистана. Конференция превзошла все ожидания, и я поздравляю ее организаторов — правительства Афганистана и Финляндии — с этим успехом. Весьма щедрые — с учетом сегодняшних финансовых условий — обязательства позволят Афганистану достичь своих главных целей в области развития и предоставить своему народу жизненно важные услуги.

Но дело не только в деньгах. Сегодня крайне важен сам факт диалога. МООНСА созвала три совещания высокого уровня: одно из них — по региональному сотрудничеству; второе — по взаимосвязанным вопросам, касающимся мира, безопасности, развития и гуманитарной деятельности — это сложнейшая головоломка, которую нам потребуется решить по мере того, как мы готовимся противостоять вызовам грядущего года, и, разумеется, совещание высокого уровня с участием представителей афганского частного сектора для обсуждения путей достижения экономической самодостаточности в новых мирных условиях. Эти прошедшие в Женеве встречи дали возможность услышать самые разнообразные мнения по сложнейшим задачам в области управления и экономического роста.

Но, прежде всего, Конференция послала народу Афганистана четкий сигнал: международное сообщество по-прежнему на его стороне. В коммюнике Конференции, принятом не менее чем 66 странами, подтверждается поддержка “единого, суверенного, мирного и демократического Афганистана,” и его подписали 66 стран. А затем, через три дня, его поддержали участники заседания Совета министров иностранных дел Организации исламского сотрудничества в Нигере, на котором ее государства-члены обязались “помогать Афганистану в достижении прочного мира, устойчивого развития, восстановления и реконструкции”. Они также вновь призвали к прекращению огня.

Вместе с тем важно отметить, что доноры четко дали понять, что их щедрая финансовая помощь предоставляется на определенных условиях. Через год все мы — правительство и доноры — соберемся на совещании

старших должностных лиц для оценки прогресса, достигнутого в выполнении данных обещаний. Сохранение нынешнего уровня финансирования потребует ощутимых улучшений в таких областях, как мир, управление, верховенство права, а также, безусловно, борьба с коррупцией и права человека, особенно права женщин.

Времени терять нельзя, ведь нам придется работать в непривычном режиме. Именно поэтому для ускорения прогресса по приоритетным направлениям реформы мы приступили к работе вместе с афганским правительством и партнерами по развитию. Совместными усилиями мы можем — и будем — следить за тем, чтобы донорская помощь направлялась на достижение поставленных целей: создание сильных и подотчетных институтов и предоставление услуг афганскому народу.

К сожалению, несмотря на все усилия, Афганистан остается одним из самых опасных мест в мире для журналистов — и сегодня я хочу обратить на это особое внимание. Только в этом году погибло шесть человек — шесть ни в чем не повинных журналистов, в то время как виновные в их гибели практически избежали ответственности. Также погибли одиннадцать правозащитников, и еще многие получили ранения или продолжают подвергаться угрозам.

Такие нападения совершенно недопустимы. Они ставят под угрозу общественный дискурс именно тогда, когда диалог наиболее необходим. Поэтому я призываю правительство принять эффективные меры по защите представителей средств массовой информации, а также по расследованию насильственных преступлений против журналистов и привлечению к ответственности виновных. Движение «Талибан» тоже должно воздерживаться от нападений на гражданских лиц. Оно должно признать решающую роль средств массовой информации и гражданского общества в современном Афганистане как неотъемлемой составляющей глобального сообщества.

Как и многие другие страны мира, Афганистан сейчас сталкивается с новой волной коронавирусной инфекции (COVID-19). На пороге второй зимней фазы пандемии, которая, вероятно, окажется гораздо больше разрушительной, чем ее первая весенняя волна, мы уже ощущаем ее губительные последствия. Наблюдается рост масштабов голода и недоедания, людям не на что жить, причем особенно сильно страдают женщины и дети.

Поэтому, в координации с правительством и гражданским обществом, учреждения, входящие в более широкую систему Организации Объединенных Наций, активизировали свою деятельность для обеспечения надлежащих мер реагирования на пандемию. Буквально на этой неделе мы с Председателем организовали и возглавили группу быстрого реагирования для ежедневного наблюдения за этим процессом. Я призываю государства-члены активно финансировать гуманитарную деятельность. Необходимо обеспечить, чтобы на фоне пандемии наиболее уязвимые слои населения Афганистана не отошли на дальний план.

Уходящий год подходит к концу, и мы должны признать, что 2020 год принес этой стране глубокие перемены благодаря заключению соглашения между Соединенными Штатами и движением “Талибан”, совместной декларации правительства Соединенных Штатов и Афганистана, трехмесячным межафганским переговорам, подтверждению обязательств со стороны международных доноров и активизации усилий в области регионального сотрудничества, и все это при новом правительстве в Кабуле.

Без всякого сомнения, это был значительный год. Но впереди нас ждет год еще более значительный — завершение передачи ответственности за обеспечение безопасности, мирные переговоры, которые должны быть и будут продолжены, вызовы в сфере здравоохранения и социально-экономические проблемы, возникшие в связи с COVID-19, дальнейшая помощь со стороны международных доноров и результаты, которых мы ждем от усиления регионального сотрудничества, — и все это на фоне политических и общественных сдвигов в новом году.

Очевидно, что в наступающем новом году Афганистан продолжит движение вперед, но он по-прежнему будет нуждаться в решительной поддержке со стороны Совета.

Я рассчитываю на продолжение нашей дискуссии.

Приложение II

Заявление Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1988 (2011), Диана Трианшаха Джани

Хочу поблагодарить Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность проинформировать Совет Безопасности о работе Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1988 (2011), что я рад сделать в соответствии с пунктом 56 резолюции 2255 (2015).

Я также признателен Специальному представителю Генерального секретаря г-же Деборе Лайонз и Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) за их поддержку работы Комитета по санкциям, учрежденного резолюцией 1988 (2011), и за их постоянную помощь в работе Группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями.

Поскольку это мой последний брифинг в Совете в качестве Председателя Комитета, позвольте мне также поблагодарить моих коллег по Комитету по санкциям, учрежденному резолюцией 1988 (2011), Группу по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями и Секретариат за плодотворное сотрудничество, а также за их ценную поддержку на протяжении последних двух лет.

Как известно Совету, главная цель Комитета, учрежденного резолюцией 1988 (2011), заключается в том, чтобы посредством санкций не дать «Талибану» продолжать поддерживать «Аль-Каиду» и связанные с ней организации, а также удержать «Талибан» от атак на правительство Афганистана.

В то же время режим санкций, введенный резолюцией 1988 (2011), предназначен для поддержки процесса мира и примирения, в том числе путем предоставления фигурирующим в перечне лицам возможности участвовать в переговорах о мире и примирении.

Продолжающиеся в Дохе мирные переговоры по Афганистану вселяют оптимизм, и мы рассчитываем, что работа Комитета, учрежденного резолюцией 1988 (2011), будет способствовать созданию условий, благоприятствующих установлению прочного и устойчивого мира в Афганистане.

Вместе с тем позвольте мне в очередной раз сослаться на резолюцию 2513 (2020), в которой Совет выразил готовность к началу обзора статуса физических лиц, групп, предприятий и организаций, включенных в санкционный перечень, составленный и ведущийся в соответствии с резолюцией 1988, в целях поддержки мирного процесса в то же время настоятельно призвал все государства безотлагательно провести национальные обзоры, памятуя при этом о том, что на результаты такого обзора повлияет решение «Талибана» о дальнейшем сокращении масштабов насилия, приложении неустанных усилий к продвижению вперед внутриафганских переговоров и прекращении во всех иных отношениях осуществления или поддержки деятельности, угрожающей миру, стабильности и безопасности Афганистана, или отсутствие такого решения.

В своем последнем докладе (см. S/2020/415) в мае 2020 года Группа по наблюдению отметила, что отношения между «Талибаном», особенно «Сетью Хаккани», и «Аль-Каидой» остаются тесными. Подчеркивалось также, что главной задачей будет закрепление успехов в борьбе с терроризмом, над чем обязался работать «Талибан» и в связи с чем он должен будет запретить таким группам, как «Аль-Каида» использовать афганскую территорию в

качестве плацдарма для создания международных угроз. В докладе говорится также о том, что продолжающееся использование «Талибаном» оборота наркотиков для извлечения прибыли будет по-прежнему представлять собой проблему, поскольку масштабы этой деятельности остаются огромными и еще более осложняются резко выросшими объемами производства и оборота метамфетамина.

Группа «Исламское государство Ирака и Леванта — Хорасан» (ИГИЛ-Х) в 2019 году и начале 2020 года потерпела крупные поражения, поскольку в ноябре 2019 года она была почти полностью уничтожена в провинции Нангархар, которую использовала в качестве своей опорной точки в Афганистане, а в начале 2020 года снова понесла потери в соседней провинции Кунар, которую использовала в качестве нового прибежища. В докладе отмечается, что помимо Афганских национальных сил обороны и безопасности и их международных союзников, значительный вклад в эти военные победы внесли силы движения «Талибан». Хотя такие сообщения Группы по наблюдению обнадеживают, продолжавшиеся весь год нападения в провинциях Афганистана, а также предположительно совершенные ИГИЛ-Х последние чудовищные нападения на Кабульский университет и объекты в «зеленой зоне», являются суровым напоминанием о том, что ИГИЛ-Х по-прежнему представляет угрозу миру и стабильности в Афганистане и за его пределами.

Помимо этих жестоких террористических нападений народ Афганистана по-прежнему вынужден жить в условиях активной и смертоносной военной кампании движения «Талибан», о чем свидетельствуют недавние боевые действия в провинции Гильменд.

Общая эффективность санкционных мер Комитета 1988 зависит от тесной координации его усилий с действиями правительства Афганистана и государств региона. В начале 2020 года Группа по наблюдению объехала Афганистан и регион, чтобы встретиться со своими собеседниками на местах для обсуждения вопроса об осуществлении санкций 1988 года, а также для проведения оценки угроз. Кроме того, из-за ограничений на поездки, введенных в связи с пандемией коронавирусной инфекции, в ноябре прошлого года Группа по наблюдению провела виртуальное совещание с советником по национальной безопасности Афганистана г-ном Хамдуллой Мохибом для обсуждения вопросов, имеющих отношение к мандату Комитета 1988. Комитет надеется на продолжение плодотворных отношений сотрудничества с правительством Афганистана.

Позвольте мне еще раз заявить, что Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1988 (2011), и его Группа по наблюдению стремятся поддерживать мирный процесс в Афганистане. Кроме того, Комитет надеется на дальнейшее тесное взаимодействие с МООНСА и другими соответствующими заинтересованными сторонами в 2021 году для обеспечения полного осуществления режима санкций, предусмотренного резолюцией 1988, наряду с поддержкой продолжающихся мирных переговоров по Афганистану.

Приложение III

Заявление представителя афганской молодежи при Организации Объединенных Наций Шкулы Задран

Я родилась в Кабуле во время гражданской войны. Моя семья уехала из Афганистана, и я стала ребенком-беженцем в Пакистане. Я до сих пор помню пережитые там страхи и мучения, помню странное чувство неприкаянности. Я до сих пор помню день, когда моя семья решила вернуться в Афганистан, помню радость и надежду в глазах моих родителей.

В 2001 году никто и подумать не мог, что какая-то юная девушка будет выступать от имени всей афганской молодежи в международной организации. Однако сегодня, спустя почти два десятилетия, эта девочка из числа беженцев была удостоена чести представлять афганскую молодежь в Организации Объединенных Наций. За эту ценную возможность я благодарю афганских граждан из организации «Прогрессивное мышление» и посольство Германии в Кабуле.

Хотя очень трудно представлять поколение, родившееся и выросшее в условиях насилия и конфликта, я рада выступать от имени афганской молодежи. Я из поколения, которое является главной жертвой этой войны, ведущейся чужими руками. Каждый день нас убивают, а наши мечты хоронят.

Я выступаю от имени Рахада, Сухейлы, Хедайата и их друзей, которых зверски убили террористы во время нападения на Кабульский университет. Я говорю от имени студентов, убитых в учебных центрах «Кавзар» и «Мовод». Я встречалась с их семьями; их боль не описать словами. Я пообещала им, что буду их голосом, и я выполняю свое обещание.

Я выступаю от имени Эльяса Дайи, Ямы Сиаваша и Малалы Майванд, известных молодых журналистов, которые были убиты террористами. Я говорю от имени Наташи Халиль, правозащитницы и 25-летней матери, которую застрелили вместе с ее новорожденной дочкой в родильном отделении больницы «Врачи без границ». Я говорю от имени молодых ребят из Афганских национальных сил обороны и безопасности, которые кладут свои жизни на алтарь борьбы с терроризмом и защиты нашей родины и всего остального мира.

Я говорю от имени тех выдающихся, талантливых людей, которые должны были стать нашими будущими лидерами, но были убиты. Террористы боятся афганской молодежи, и именно поэтому они нападают на наши учебные заведения. Они знают, что образованные и умные никогда не допустят подъема терроризма и экстремизма в своей стране. Как представитель афганской молодежи, мой посыл террористам и их сторонникам ясен и прост: вы пытались закопать нас в землю, но вы не знали, что мы — это семена.

Ежедневные убийства молодых афганцев — и убийства афганцев вообще — должны немедленно прекратиться. Вот почему абсолютное большинство афганской молодежи выступает за прекращение войны путем мирных переговоров.

Но я должна предупредить, что мир должен означать не только прекращение насилия. Да, мы требуем немедленного прекращения огня, но для нас мир — это нечто большее, чем просто прекращение огня. Мир не должен ставить под угрозу дальнейшее развитие и успехи, которых мы добились за последние два десятилетия, будь то: расширение доступа к образованию — когда-то его получали несколько сотен тысяч детей, сегодня — несколько

миллионов; развитие систем здравоохранения; создание динамичного гражданского общества и расширение возможностей смелых женщин-лидеров в Афганистане.

Важно реализовывать на практике положения резолюции 2250 (2015) о молодежи, мире и безопасности. Молодежь должна участвовать в процессе укрепления мира и безопасности. К сожалению, мы были исключены из этого процесса с самого начала мирных переговоров.

Афганская молодежь хочет транспарентных мирных переговоров, которые должны проложить путь к прочному миру на достойных условиях. Мы стремимся к тому, чтобы в Афганистане каждый афганец жил с достоинством и в мире, и чтобы женщины пользовались уважением и имели равные возможности для получения образования и участия во всех сферах жизни общества. Мы хотим, чтобы детство афганских детей было наполнено радостью, а не звуками выстрелов и взрывов. Мы хотим, чтобы к афганским меньшинствам относились с уважением, с тем чтобы они могли свободно практиковать свои культурные обычаи и исповедовать религиозные убеждения. Мы хотим Афганистан без коррупции, в котором уважают принцип верховенства права.

Мы не хотим политического урегулирования, которое будет служить чужим интересам. Нам и без того слишком дорого обошлись чужие войны. Если этот мирный процесс потерпит неудачу, афганцы снова окажутся в роли жертв. Подписание мирного соглашения между движением «Талибан» и Соединенными Штатами не только не привело к сокращению масштабов насилия, но и спровоцировало рост напряженности и ожесточение конфликта. Гибнут мирные граждане, мишенью становится молодежь. Мы разочарованы и потеряли веру в успех мирных переговоров.

Если движение «Талибан» действительно желает Афганистану мира и процветания, то почему они разрушают школы, мосты, дороги и общественную инфраструктуру? Если они и правда ищут мира, почему они ни на йоту не отступили от своих требований и условий, хотя правительство Афганистана в качестве жеста доброй воли во имя мира освободило более 5000 опасных заключенных?

Я обращаюсь к движению «Талибан» с призывом не уничтожать свою родину в угоду чужим интересам. Светлое и достойное будущее ждет ваших детей только на родной земле, а не на чужбине в качестве беженцев.

Не только движение «Талибан» повинно в военных преступлениях. Международные силы, прибывшие в Афганистан с мандатом и целью поддерживать общественный порядок и защищать права человека и демократию, также совершают гнусные военные преступления. Вместо того чтобы наносить удары по укрытиям и учебным центрам террористов в Пакистане, они обстреливают наши деревни и дома, убивая ни в чем не повинных мирных жителей.

Я надеюсь, что нам всем достанет мужества осознать свои ошибки, принести извинения народу Афганистана и приложить все усилия к тому, чтобы избежать подобных бесчеловечных преступлений в будущем.

Для установления мира и поддержания стабильности и порядка в Афганистане необходимо провести в этой стране межафганские мирные переговоры без какого-либо иностранного вмешательства. Движение «Талибан» должно согласиться на немедленное прекращение огня по всей стране, с тем чтобы обеспечить доверие афганского народа к текущему мирному процессу.

Нельзя ставить под угрозу наши завоевания. Необходимо обеспечить соблюдение наших требований и установленных нами «красных линий». Афганская молодежь не хочет возвращения в темную эпоху 1990-х годов.

Все участники войны в Афганистане должны принести извинения народу этой страны за совершенные военные преступления. В целях защиты прав жертв войны лица, причастные к военным преступлениям, должны преследоваться в судебном порядке.

Мирный процесс призван укрепить единство афганцев и не должен разжигать ненависть и вести к очередной гражданской войне. Нельзя ставить под удар нашу республику и демократию.

Международное сообщество должно продолжать оказывать поддержку афганским силам безопасности, мужественно сражающимся с международным терроризмом, наркоторговлей и мафией. Мирный процесс призван положить конец коррупции, наркотрафику и безработице в Афганистане. Он должен обеспечить разоружение всех политических партий и полевых командиров внутри Афганистана.

Мы построили нашу страну, проливая кровь, и мы многому научились и многого достигли в этой борьбе. Мы рады служить своей родине. Это — долг всей афганской молодежи.

Я призываю всех мировых лидеров оказать доверие афганской молодежи. В пользу этого говорят наша стойкость и наше стремление жить в мире и гармонии. Мы — поколение патриотов, и вы никогда не пожалеете за то, что верили в нас и оказывали нам поддержку.

Приложение IV

Заявление заместителя Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций Карен Ван Влирберге

[Подлинный текст на французском языке]

Прежде всего хочу поблагодарить ораторов за их выступления.

Пока участники мирных переговоров в Дохе взяли паузу после принятия кодекса поведения, мы призываем все стороны проанализировать свои действия — как настоящие, так и будущие. Афганистан находится на перепутье, и мы искренне надеемся, что эти переговоры принесут мир афганскому народу. В этом процессе необходимо сохранить и даже развить достижения последних двух десятилетий, особенно касающиеся прав человека и укрепления положения женщин. Центральное место в переговорах должно быть также отведено вопросу защиты детей, в том числе таким мерам укрепления доверия, как освобождение детей, содержащихся под стражей, и программам реабилитации детей, связанных с вооруженными группами. Мы настоятельно призываем все стороны обеспечить значимое участие женщин в переговорах. Мы должны прислушаться к мнению представителей молодежи, таких как г-жа Задран.

Необходимо сократить масштабы насилия. Поэтому мы призываем все стороны, в частности движение «Талибан», немедленно принять меры для обеспечения всеобщего прекращения огня на постоянной основе, что особенно необходимо ввиду сложившейся в связи с пандемией ситуации.

В этой связи я хотела бы повторить нашу позицию по вопросу санкций в отношении «Талибана»: исключение из санкционного перечня, предусмотренное резолюцией 1988 (2011), не происходит автоматически, а производится в зависимости от выполнения условий, изложенных в резолюции 2513 (2020), в том числе в зависимости от прогресса внутриафганских переговоров и сокращения масштабов насилия. Жестокость совершаемых движением «Талибан» нападений резко контрастирует с его заявлениями о приверженности миру и его участием в мирных переговорах.

Мы осуждаем высокий уровень насилия в отношении мирных жителей, в особенности детей. По подсчетам Организации Объединенных Наций, в третьем квартале 2020 года среди жертв было 773 ребенка — 773 ребенка за три месяца. Мы также непосредственно осуждаем недавние нападения на правозащитников и журналистов и призываем к скорейшему привлечению виновных к ответственности. В этой связи я подчеркиваю важность пресечения безнаказанности и необходимость обеспечения правосудия переходного периода в Афганистане. С удовлетворением отмечаем работу Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану в области правосудия, ориентированного на интересы жертв.

Поскольку это наше последнее заявление по Афганистану в рамках нашего нынешнего мандата в Совете Безопасности, я хотела бы заверить народ и правительство Афганистана в твердой поддержке со стороны Бельгии на их пути к миру и процветанию. Они могут рассчитывать на нашу поддержку в Организации Объединенных Наций, в Европейском союзе (ЕС) и на двустороннем уровне. За последние пять лет мы перечислили более 60 млн долл. США в целевой фонд Афганской национальной армии, а в этом году на приобретение вакцин и медицинского оборудования для афганской армии было ассигновано 8,4 млн долл. США. В соответствии с четким

заявлением ЕС на состоявшейся в прошлом месяце Женевской конференции, в будущем наша поддержка будет зависеть от прогресса в таких областях, как транспарентность, надлежащее управление, борьба с коррупцией и гендерное равенство.

Наконец, я хотела бы выразить благодарность постоянным представительствам Германии и Индонезии, в частности их экспертам Фридриху Шрёдеру и Картике Хандарунингрум, за их образцовую работу в качестве кураторов в течение последних двух лет. Мы желаем всего наилучшего их преемникам — Норвегии и Эстонии.

Приложение V

Заявление заместителя Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций Гэн Шуана

[Подлинный текст на китайском языке]

Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря Лайонз и посла Джани за их сообщения. Я высоко оцениваю работу, проводимую под их руководством Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) и Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1988 (2011). Я также внимательно заслушал заявление представителя афганской молодежи. Позвольте мне также поприветствовать на сегодняшнем заседании Постоянных представителей Афганистана и Ирана.

Процесс мира и примирения в Афганистане вступил в период, который будет иметь решающее значение для будущего страны. Китай приветствует первые внутриафганские переговоры, начатые 12 сентября в Дохе, и поздравляет обе стороны с тем, что за последние дни они достигли соглашения о правилах и процедурах переговоров. Следующий этап переговоров будет включать обсуждение весьма сложных вопросов существа. Обе стороны должны демонстрировать большую политическую мудрость и решимость, а международное сообщество должно уделять больше внимания этим вопросам и вносить в процесс более значительный вклад.

История неоднократно демонстрировала, что афганский вопрос может быть решен только политическими средствами и что применение силы лишь в еще большей мере погрузит страну в пучину войны. Мы надеемся, что обе стороны укрепят позитивную динамику, сохранят конструктивный подход и будут настойчиво продолжать переговоры, стремясь к достижению результатов в поддержку мира. Мы также надеемся, что они как можно скорее найдут эффективное политическое решение афганского вопроса.

Китай считает, что в будущем в Афганистане необходимо обеспечить представительность и инклюзивность, с тем чтобы все афганские партии, этнические группы и религиозные секты могли на равноправной основе принимать участие в государственных процессах и осуществлении власти в стране. Международное сообщество должно в полной мере уважать волю афганского народа и обеспечивать, чтобы переговорный процесс осуществлялся под руководством и силами самих афганцев. Никакие внешние субъекты не должны навязывать свою волю другим или использовать ситуацию для получения личной выгоды.

Комитет, учрежденный резолюцией 1988 (2011), играет важную роль в содействии миру и стабильности в Афганистане. Китай поддерживает постоянное выполнение Комитетом своих обязанностей, санкционированных Советом Безопасности, в целях содействия процессу мира и примирения в Афганистане. Китай поддерживает продление мандата Группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, учрежденной резолюциями 1526 (2004) и 2253 (2015) Совета Безопасности по ИГИЛ (ДАИШ), «Аль-Каиде», «Талибану» и связанным с ними лицам и организациям.

В настоящее время уровень насилия в Афганистане остается неизменно высоким. Согласно докладу Генерального секретаря (S/2020/1182), число инцидентов с применением насилия в октябре этого года было самым высоким с 2007 года. Международное сообщество должно продолжать оказывать

поддержку афганским силам безопасности в укреплении потенциала, борьбе с терроризмом, защите гражданского населения и улучшении ситуации в области безопасности. Китай призывает все стороны в Афганистане позитивно откликнуться на призыв Генерального секретаря к глобальному прекращению огня и немедленно прекратить боевые действия и насилие. В свете нынешней ситуации в области безопасности необходимо обеспечить упорядоченный и ответственный вывод иностранных войск из Афганистана, с тем чтобы не допустить создания вакуума в области безопасности, который может повредить национальным интересам Афганистана и стран региона.

Только что в ходе своего брифинга представитель афганской молодежи осудила различные преступные деяния, совершаемые иностранными войсками в Афганистане, что отражает чаяния афганского народа и общественное мнение. Все инциденты должны тщательно расследоваться. Все виновные должны быть привлечены к ответственности. Международное сообщество должно обеспечить правосудие для афганского народа.

Развитие является ключом к решению всех проблем. Достижение устойчивого мира в Афганистане невозможно без экономического и социального развития. На недавней Женевской конференции по Афганистану президент Гани подчеркнул важность регионального сотрудничества и связей для развития Афганистана. Международное сообщество должно помогать стране в осуществлении Афганской национальной рамочной программы мира и развития на 2021–2025 годы и решении ряда сложных проблем, таких как нищета, проблемы беженцев и оборот наркотиков. Мы должны поддерживать участие Афганистана в региональном сотрудничестве и налаживании связей, с тем чтобы помочь этой стране использовать свои географические преимущества, искоренить нищету и как можно скорее добиться стабильности и процветания.

Китай неизменно активно поддерживает социально-экономическое развитие Афганистана и помогает этой стране укреплять свои связи и экономическое и торговое сотрудничество со странами региона в рамках инициативы «Пояс и путь». Девятого декабря Китай, Афганистан и пять стран Центральной Азии провели видеотелеконференцию на уровне заместителей министров иностранных дел по вопросам торговли и связи с целью создания новой платформы для регионального сотрудничества, которая будет способствовать региональному экономическому восстановлению и поддержанию стабильности и процветания региона. Китай высоко оценивает инициативу МООНСА по созданию рабочей группы с участием посольств шести соседних стран в Афганистане в целях содействия региональному сотрудничеству и налаживанию связей. Это согласуется с позицией Китая. Мы с нетерпением ожидаем конкретных результатов от рабочей группы и готовы работать со всеми заинтересованными сторонами в целях содействия социально-экономическому развитию Афганистана и улучшению условий жизни людей.

Только что представитель афганской молодежи рассказала о положении и чаяниях молодежи в Афганистане. Китай придает большое значение уникальному положению молодежи в Афганистане, с сочувствием относится к страданиям молодых людей и призывает их играть более активную роль в процессе мира и примирения в стране, а также в ее экономическом и социальном развитии. Китай давно поддерживает развитие афганской молодежи, помогая решать проблемы в области здравоохранения, образования, занятости и в других сферах. В последние годы при содействии Китая был последовательно запущен ряд проектов, таких как комплекс интегрированного

обучения Афганского профессионально-технического института Кабульского университета. С 2017 года около 200 афганских детей с врожденными пороками сердца прошли лечение в Китае, а затем также полный комплекс послеоперационных реабилитационных обследований, что получило широкое признание в афганском обществе. После вспышки коронавирусной инфекции Китай поставил в Афганистан несколько партий средств борьбы с пандемией и направил в страну группу медицинских экспертов. Мы намерены и впредь оказывать помощь афганскому народу, в том числе молодежи, с тем чтобы страна могла наконец-то побороть этот вирус.

Китай будет и впредь поддерживать афганский процесс мира и примирения и выступать в качестве посредника и координатора. Мы готовы обеспечить платформу для внутриафганского диалога и продолжаем тесно сотрудничать со всеми сторонами в рамках Контактной группы Шанхайской организации сотрудничества — Афганистана и трехстороннего диалога между Китаем, Афганистаном и Пакистаном. Намерены и впредь поддерживать МООНСА, которая играет важную роль в этой стране, и сотрудничать с международным сообществом, с тем чтобы вносить более значительный вклад в обеспечение мира, примирения, развития и процветания в Афганистане.

Приложение VI

Заявление Постоянного представительства Доминиканской Республики при Организации Объединенных Наций

[Подлинный текст на испанском языке]

Хотели бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря Лайонз, посла Джани в его качестве Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1988 (2011), и г-жу Шкулу Задран за их сообщения о положении в Афганистане. Учитывая, что народ Афганистана страдает от конфликта вот уже два десятилетия, сложился консенсус в отношении того, что настало время добиться мира. Афганистан предпринимает важные шаги в этом направлении, и мы хотели бы вновь заявить о нашей поддержке внутриафганских мирных переговоров. Диалог по-прежнему остается лучшим способом прекращения конфликта.

Очевидно, что для дальнейшего продвижения вперед необходимо расширять партнерские связи внутри Афганистана, а также укреплять государственные институты и народное доверие. Прочное урегулирование, гарантирующее защиту и соблюдение прав человека всех афганцев, будет достигнуто посредством инклюзивного и проводимого под руководством самих афганцев процесса, участие в котором примут все слои общества. Поэтому всестороннее, равноправное и значимое участие во всех этапах и аспектах мирного процесса должны принимать афганские женщины, в частности из числа молодежи и сельских жителей, и мы вновь заявляем о том, что их права обсуждению не подлежат.

Мы также разделяем высказанные г-жой Задран поводы для беспокойства и ее призывы. В то время как люди в возрасте до 25 лет составляют 63 процента населения страны, молодые афганцы, в том числе молодые женщины, чувствуют себя исключенными из текущих внутриафганских мирных переговоров. Они не только составляют большинство населения, но и держат в своих руках ключ к миру в Афганистане. Молодых миростроителей и активистов игнорировать больше нельзя. При этом именно гражданское население, особенно женщины, молодежь и дети, страдают от конфликта больше всего.

Как мы видим, удар по и без того хрупким и ослабевающим надеждам афганцев нанесло самое кровопролитное более чем за десять лет нападение в Бамиане — в одном из оставшихся относительно безопасными мест в Афганистане. Доминиканская Республика решительно осуждает это и другие недавние нападения на гражданское население. Мириться с ними нельзя. Виновных в них надлежит привлечь к ответственности.

Мы призываем все стороны немедленно положить конец трагедиям подобного рода и установить режим прекращения огня в гуманитарных целях. Стороны должны выполнять свои обязанности по международному гуманитарному праву и праву прав человека, такие как обязанность оказывать содействие безопасным и беспрепятственным поставкам гуманитарной помощи остро нуждающемуся в ней гражданскому населению.

Разработка Афганской национальной рамочной программы мира и развития на период 2021–2025 годов представляет собой важный шаг, предпринимаемый правительством Афганистана в деле государственного строительства и миростроительства. Проведенная несколько недель назад Конференция 2020 года по Афганистану продемонстрировала политическую поддержку международного сообщества, которое обязалось предоставить

к 2021 году на развитие этой страны, в том числе на реализацию Рамочной программы, 3 млрд долл. США и в общей сложности 12 млрд долл. США в течение четырех лет.

В этом контексте позвольте мне подчеркнуть, что более пристального внимания заслуживает защита детей. Мы призываем правительство Афганистана полностью выполнить принятый им в 2011 году план действий и положения принятой в 2014 году «дорожной карты», с тем чтобы положить конец вербовке и использованию детей в качестве солдат и предотвратить такую практику в будущем, укрепить правовую и оперативную базу защиты детей и внедрить стандартные показатели реинтеграции детей.

Кроме того, мы настоятельно призываем движение «Талибан» выполнять обязательства, взятые им на себя в рамках соглашения от 29 февраля, в частности разорвать связи с международными террористическими организациями, в том числе с «Аль-Каидой» и «Исламским государством Ирака и Леванта», и не допускать того, чтобы эта страна вновь превратилась в прибежище для международного терроризма.

В настоящее время в Афганистане сложилась острейшая экономическая и гуманитарная ситуация. К 2021 году в гуманитарной помощи будут нуждаться около 18,4 миллиона человек. Непосредственными причинами столь колоссальных цифр является высокая интенсивность продолжающегося конфликта, сильная засуха и другие стихийные бедствия, а также дополнительная напряженность, вызванная пандемией коронавирусного заболевания. Таким образом, Афганистан продолжает сталкиваться с серьезной нехваткой продовольствия. Согласно докладу Генерального секретаря (S/2020/1182), в кризисном и чрезвычайном положении находятся 16,9 миллиона человек, что представляет собой один из наиболее высоких в мире показателей.

Для улучшения столь серьезной гуманитарной ситуации крайне необходимо сотрудничество и координация действий между правительством Афганистана, Организацией Объединенных Наций, в частности Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, и организациями гражданского общества. Мы по-прежнему надеемся, что удастся восполнить дефицит финансовых средств на реализацию плана гуманитарного реагирования на 2020 год.

Наш долг как членов международного сообщества — оправдать надежды, которые афганский народ связывает с этим новым этапом своей истории. Настало время для коллективных усилий и более твердой решимости.

Приложение VII

Заявление Постоянного представителя Эстонии при Организации Объединенных Наций Свена Юргенсона

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального представителя Лайонз и посла Диана Трианшаха Джани, а также Представителя афганской молодежи при Организации Объединенных Наций г-жу Шкулу Задран за их содержательные и информативные сообщения.

Мы даем высокую оценку деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА), особенно ее усилия по повышению роли женщин в вопросах мира и безопасности, содействию отправлению правосудия в переходный период и вовлечению в мирный процесс организаций гражданского общества, а также защите прав человека в весьма сложных условиях этой страны. Эстония решительно поддерживает такие усилия, и мы всегда готовы изучить новые пути и средства оказания Организацией Объединенных Наций и Советом Безопасности дальнейшего содействия усилиям МООНСА.

Говоря о сложных условиях, следует отметить, что обстановка в плане безопасности в Афганистане продолжает вызывать глубокое беспокойство. Число вооруженных столкновений возросло в этом году на 38 процентов, и конфликт по-прежнему тяжело сказывается на гражданском населении. Умышленным нападениям на медицинских работников, журналистов и учебные заведения нет абсолютно никаких оправданий. Преступления подобного рода обязательно необходимо расследовать и привлекать к ответственности виновных.

Мы самым решительным образом осуждаем нападения на детей. У Миссии должны быть необходимые средства для того, чтобы отслеживать нарушения и злоупотребления в отношении детей и сигнализировать о них, а также оказывать содействие усилиям по укреплению защиты детей. Мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что всем сторонам конфликта крайне важно признать и возместить причиненный ущерб, в связи с чем в рамках мирного процесса необходимо способствовать внедрению принципов правосудия, ориентированного на интересы пострадавших.

Другой сложной проблемой является гуманитарная ситуация: число людей, нуждающихся в гуманитарной помощи, удвоилось и достигло рекордного уровня — 18,4 миллиона человек. Такое положение дел является беспрецедентным. Усилия МООНСА по улучшению доступа остро нуждающихся людей к гуманитарной помощи жизненно необходимо поддерживать. На состоявшейся 23–24 ноября конференции доноров члены международного сообщества, в том числе и Эстония, вновь подтвердили свою решимость не оставлять Афганистан на его пути к миру, безопасности, стабильности, демократии, благополучию и экономической самостоятельности.

Генеральный секретарь, Совет и все международное сообщество уже неоднократно призывали к глобальному прекращению огня. Сегодня мы вновь призываем незамедлительно, полностью и навсегда прекратить огонь, чтобы избавить афганский народ от дальнейших бессмысленных страданий и создать условия, благоприятные как для устойчивого мира в стране, так и для стабильности в регионе. Все стороны, особенно движение «Талибан», должны выполнять свои обязательства и стремиться положить конец насилию во имя спасения жизней мирных граждан.

Этот год является для Афганистана знаменательным. После нескольких десятилетий невероятных человеческих страданий перед всеми афганцами открылась историческая возможность добиться мира и стабильности. Мы приветствуем согласование сторонами кодекса поведения, благодаря чему созданы возможности для обсуждения пунктов повестки дня мирных переговоров. Крайне необходимо, чтобы стороны безотлагательно возобновили 5 января мирные переговоры после взаимно согласованного трехнедельного перерыва. Самое приоритетное место на повестке дня переговоров должны занимать неотъемлемые права человека, особенно права женщин и детей. В ходе переговоров необходимо добиться сохранения и упрочения результатов, достигнутых за последние 19 лет и гарантированных Конституцией Афганистана.

Я хотел бы напомнить о режиме санкций в отношении движения «Талибан» и о мандате Группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, оказывающей поддержку Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1988 (2011). Эстония убеждена в том, что пересмотр мер и санкционных перечней должен и впредь зависеть от выполнения определенных условий и весьма строго учитывать то, был ли достигнут представителями движения «Талибан» существенный прогресс в деле сокращения масштабов насилия.

Мы рады, что президент Афганистана недавно издал указ о создании высокого совета по делам женщин, призванного содействовать расширению прав и возможностей женщин и выполнению обязательств правительства в отношении прав женщин. Мы решительно поддерживаем участие представителей различных политических и социальных групп в мирных переговорах, особенно значимое участие женщин, молодежи и меньшинств. Абсолютно необходимо обеспечить защиту и поощрение их прав на протяжении всего мирного процесса.

У меня есть вопрос к представительнице афганской молодежи г-же Задран. Две трети населения Афганистана — это лица в возрасте 24 лет или младше, и именно на их плечи ложится сложнейшая задачу по восстановлению своей страны. Каким образом молодежь представлена на мирных переговорах, действительно ли к мнению молодых людей прислушиваются?

Единственное жизнеспособное решение — это всеобъемлющее политическое урегулирование. Мы призываем все стороны действовать оперативно, продвигать мирный процесс и выполнять свои обязательства по прекращению насилия и установлению мира. Мы по-прежнему надеемся, что правительство Афганистана и движение «Талибан» смогут развить нынешнюю динамику.

Наконец, мы хотели бы поблагодарить Германию и Индонезию за их усердную и профессиональную работу в качестве кураторов в Совете по афганскому досье. Вместе с Норвегией мы надеемся стать их достойными преемниками.

Приложение VIII

Заявление заместителя Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций Натали Бродхерст Эстиваль

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Прежде всего я хотела бы поблагодарить сегодняшних ораторов за их сообщения и работу по содействию миру в Афганистане, начиная, разумеется, с Деборы Лайонз, которая возглавляет Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану. Я воздаю ей должное и благодарю ее за ее усилия. Я хотела бы также воздать должное прекрасной работе и неизменной приверженности Индонезии в ее качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюциями 1267 (1999), 1989 (2011) и 2253 (2015) по «Исламскому государству Ирака и Леванта» (ДАИШ), «Аль-Каиде» и связанным с ними лицам, группам, предприятиям и организациям, а также Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1988 (2011), и в качестве куратора, функции которого она выполняет вместе с Германией. Они проделали поистине выдающуюся работу. Наконец, я благодарю г-жу Шкулу Задран, чье впечатляющее выступление, мужество и решимость являются поводом для оптимизма в отношении долгого пути Афганистана к миру.

Сегодня я хотела бы высказать три замечания.

Прежде всего я хотела бы подчеркнуть, что необходимо наконец реально начать внутриафганские мирные переговоры. Достигнутая 2 декабря договоренность в отношении кодекса поведения в ходе этих мирных переговоров является обнадеживающим первым шагом. Однако я отмечаю, что для достижения этой договоренности потребовалось три месяца и что многое еще предстоит сделать. В этой связи я отмечаю, что в соответствии с целями программы действий в отношении женщин и мира и безопасности для достижения прочного мира абсолютно необходимо полное и всестороннее участие женщин. Разумеется, упрочение демократических завоеваний является непременным условием мира.

Во-вторых, я хотела бы напомнить, что борьба с терроризмом должна оставаться приоритетом для международного сообщества. Франция самым решительным образом осуждает недавние террористические нападения, в том числе убийства журналистов и представителей средств массовой информации, о которых говорилось в выступлениях. Такие нападения угрожают свободе выражения мнений и самим основам афганского общества и препятствуют усилиям по достижению мира. На сегодняшний день уровень насилия остается неприемлемо высоким. Конфликт в Афганистане продолжает уносить жизни слишком многих мирных жителей, особенно женщин и детей. Призыв Генерального секретаря к немедленному прекращению огня в соответствии с резолюцией 2532 (2020) имеет огромное значение. Кроме того, как уже упоминалось, для обеспечения прочного мира в Афганистане также крайне важна борьба с наркотиками на всех этапах — от профилактики потребления до ликвидации производства.

В-третьих, никакой прогресс на пути к миру невозможен, если все стороны в конфликте не будут проявлять полную приверженность переговорам. В этой связи следует отметить, что представителям движения «Талибан» еще предстоит продемонстрировать степень своей приверженности. Рассматривая вопрос о продлении мандата Группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями при Комитете Совета Безопасности, учрежденном

резолюцией 1988 (2011), я хотела бы прежде всего высоко оценить работу экспертов и напомнить об актуальности Комитета по санкциям 1988. В соответствии с резолюцией 2513 (2020) пересмотр санкционного перечня возможен только в том случае, если движение «Талибан» возьмет на себя серьезные и заслуживающие доверия обязательства по сокращению масштабов насилия, будет сохранять приверженность переговорам и откажется от всех видов деятельности, которые угрожают миру, стабильности и безопасности Афганистана.

Как мы вновь продемонстрировали в ходе Конференции 2020 года по Афганистану, прошедшей в Женеве, мы твердо привержены делу мира. Доказательством этого является принятое Европейским союзом в прошлом месяце обязательство предоставить 1,2 млрд евро в течение четырех лет как в виде чрезвычайной помощи, так и в виде долгосрочной помощи для поддержки модернизации страны и устойчивого демократического развития, включая борьбу с коррупцией и содействие институциональному строительству, а также для оказания помощи в улучшении повседневной жизни афганцев, в частности путем сокращения масштабов нищеты. Но эта поддержка оказывается не вслепую; она увязана с сохранением демократических завоеваний последних 20 лет.

В заключение я хотела бы вновь заявить, что нельзя добиваться мира любой ценой. Абсолютно необходимо бороться с безнаказанностью за совершение преступлений. Защита гражданских лиц, включая гуманитарный и медицинский персонал, должна быть абсолютным приоритетом, и все стороны должны соблюдать свои обязательства по международному гуманитарному праву.

Приложение IX

Заявление Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций Кристофа Хойсгена

Прежде всего позвольте мне поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-жу Дебору Лайонз за ее сообщение.

Я могу лишь повторить, что в 2020 году в развитии событий в Афганистане произошел серьезный сдвиг. За последние несколько недель мы вновь увидели, что этот год был годом надежды, но также и отчаяния. Мы видим, как в Дохе набирает силу мирный процесс, но в то же время наблюдаем, как достигает максимального показателя уровень насилия. Согласно Глобальному индексу миролюбия, Афганистан является наименее мирной страной в мире. Весьма тревожит то, что нападения совершаются на объекты инфраструктуры, особенно на школы. Просто ужасает тот факт, что убивают правозащитников и журналистов. Пару дней назад был убит заместитель губернатора Кабула. Это просто недопустимо. Насилию должен быть положен конец. Мы в Совете Безопасности должны выступить с единых позиций и призвать к прекращению насилия.

Что касается мирного процесса, то я могу лишь повторить то, что сказала г-жа Лайонз. События в Дохе представляют собой поистине замечательное достижение. Я хотел бы поблагодарить наших афганских, американских и катарских друзей и многочисленных партнеров, благодаря которым это стало возможным. Достигнутая договоренность о правилах процедуры имеет большое значение. Это первые позитивные признаки, но они дают нам надежду на будущие переговоры. Однако мы еще не достигли этого этапа. Сейчас обе стороны должны проявить мудрость и использовать следующие 20 дней для организации консультаций со своими лидерами и избирателями по поводу представленных им предложений и дальнейших действий.

Переговорная группа афганского правительства приняла решение побеседовать с молодежью. Слышать о том, что молодежь до сих пор отстранена от участия в мирном процессе, весьма тревожно. Мы постоянно говорим, что, с нашей точки зрения, в делегациях обеих сторон абсолютно необходимо обеспечить представленность женщин. Мы надеемся, что будет подтверждена приверженность продвижению по пути к политическому урегулированию и мирному будущему для Афганистана.

Нам необходим прочный режим полного прекращения огня. Реализуемая «Талибаном» стратегия проведения переговоров, с одной стороны, и продолжения насилия, с другой, чрезвычайно цинична. Если талибы действительно желают стране мира, почему они продолжают уничтожать инфраструктуру и школы? Зачем они разрушают свою родину, если хотят войти в состав правительства? Этому необходимо положить конец.

Германия будет и впредь поддерживать мирный процесс в тесном сотрудничестве с нашими партнерами, в том числе с Индонезией, которая вместе с нами курирует этот вопрос, а также с Норвегией, Узбекистаном, Катаром и Соединенными Штатами.

Что касается Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА), то я приветствую решение г-жи Лайонз активно способствовать проведению переговоров и с этой целью оставить в Дохе небольшую делегацию. Участникам переговоров очень важно получать от

нее информацию о том, чего ждет международное сообщество и чего ждет афганский народ. Я надеюсь, что нам удастся организовать форум ключевых региональных и международных партнеров для дальнейшей активизации усилий в поддержку переговоров.

Организации Объединенных Наций и МООНСА необходимо и впредь выполнять в Афганистане важные функции по защите прав человека, по защите женщин и детей, по содействию устойчивому развитию и по защите прав меньшинств с использованием подхода, ориентированного на интересы пострадавших. Сильное беспокойство вызывает также оборот наркотиков, с которым нам необходимо по-прежнему бороться. Эти задачи остаются важными как для Организации Объединенных Наций, так и для международного сообщества в целом.

Что касается международной помощи, то проведенная в Женеве конференция увенчалась успехом. Она дала ясно понять, что международная поддержка не ослабевает. Страны обязались выделить в общей сложности более 3,3 млрд долл. США. Мне весьма приятно подтвердить, что одна только Германия обязалась предоставить более 500 млн долл. США на цели оказания международной помощи и финансирования усилий по стабилизации. Германия остается вторым по объему взносов донором Афганистана.

Такая помощь предоставляется на условиях, которым афганское правительство само придает большое значение. Как нынешнее, так и будущее правительство Афганистана должно применять единые стандарты в усилиях по обеспечению прав человека, защите женщин и групп меньшинств, сохранению успехов, достигнутых за последние 19 лет согласно Конституции, и борьбе с коррупцией.

Огромные проблемы создает пандемия коронавирусного заболевания, и мы знаем, что нам необходимо оказывать Афганистану поддержку и в этом отношении. Афганистан нуждается в более широкой, непрерывной и надежной международной помощи для удовлетворения всех своих гуманитарных потребностей. Предоставлено только 50 процентов средств, обещанных на реализацию плана гуманитарного реагирования. Мне известно о существовании и других потребностей, но мы вполне можем предоставлять больше средств.

Что касается режима санкций, то мы пока не видим достаточных оснований для отмены санкций, введенных в отношении движения «Талибан», или для преуменьшения значения его прямых связей с терроризмом.

Я благодарю Министерство иностранных дел Афганистана, неправительственную организацию «Афганцы за прогрессивное мышление» и моих коллег в посольстве в Кабуле за то, что они назначили г-жу Шкулу Задран представителем афганской молодежи при Организации Объединенных Наций. В своем замечательном сообщении она четко и ясно изложила недостатки. Мы, члены Совета Безопасности, выслушали ее, но к ней должны прислушиваться все, в том числе правительство Афганистана и афганская общественность. Для достижения мира «Талибан» должен осознать поднятые ею вопросы — необходимость защиты молодежи и сохранения достигнутых за последние несколько лет в Афганистане успехов в отношении повышения роли женщин в экономической и политической жизни, что необходимо для мира в стране. Эти успехи требуется не только сохранить, но и развить.

Нам нужна твердая приверженность соблюдению прав человека, гарантированных Конституцией всем в Афганистане. Мы будем и впредь оказывать поддержку организациям гражданского общества и

неправительственным организациям. Они составляют главную опору демократии в Афганистане. Ключевое значение имеет также привлечение к ответственности. Все виновные в военных преступлениях, кем бы они ни были, должны быть переданы в руки правосудия. В стране не может быть примирения или мирного будущего, если в ней будет царить безнаказанность.

Я хотел бы поблагодарить Индонезию за усилия, которые она прилагала вместе с нами на протяжении последних двух лет в качестве куратора этого досье. Работа была очень трудоемкой, но сотрудничать с делегацией Индонезии было одно удовольствие. Я желаю нашим преемникам успехов. Я не сомневаюсь, что Эстония и Норвегия замечательно справятся с этой работой.

Германия будет и впредь поддерживать работу, проводимую в Организации Объединенных Наций в отношении Афганистана. Мы очень гордимся тем, что стали координатором переговоров по согласованию принятой на прошлой неделе резолюции 75/90 Генеральной Ассамблеи, в которой выражена солидарность всех государств — членов Организации Объединенных Наций с Афганистаном. Организация Объединенных Наций поддерживает мирный процесс. Мы очень рады тому, что эту резолюцию поддержали 130 государств, в том числе многие государства региона, такие как Иран. Мы даже заручились поддержкой некоторых стран региона, ставших соавторами резолюции, таких как Казахстан, Таджикистан и Монголия. Мы сожалеем о том, что несмотря на 130 голосов, поданных за резолюцию, четыре страны голосовали не так, как остальные. Нам хотелось бы, чтобы они к нам присоединились. Весьма прискорбно, что две из этих четырех стран являются постоянными членами Совета.

Приложение X

Заявление Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций Диана Трианшаха Джани

Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану г-жу Дебору Лайонз и г-жу Шкулу Задран за их содержательные и воодушевляющие сообщения, из которых мы получили исчерпывающую информацию. Мы выражаем наши соболезнования всем пострадавшим от террористических актов. Я хотел бы также поприветствовать присутствующих на этом важном заседании посла Аделу Раз и посла Маджида Тахт-Раванчи.

Вслед за нашим немецким коллегой я выражаю признательность от имени Индонезии всем членам Совета Безопасности за их сотрудничество и поддержку, оказанную нам как кураторам афганского досье в Совете Безопасности.

Международное сообщество выступает в поддержку Афганистана. Мы будем и впредь поддерживать Афганистан на его пути к миру, благополучию и самодостаточности. Такая единодушная международная поддержка нашла свое отражение, в частности, в Рамочной программе сотрудничества по Афганистану, принятой на состоявшейся в Женеве Конференции 2020 года по Афганистану. Для Афганистана настал чрезвычайно важный момент. Для Индонезии большая честь быть причастной к этим историческим событиям, когда афганцы прилагают усилия для реализации надежд на мир, появившихся благодаря мирным переговорам. В этом контексте позвольте мне подчеркнуть три момента.

Во-первых, необходимо положить конец насилию и обеспечить защиту гражданского населения. Нынешний уровень насилия и большие потери среди гражданского населения неприемлемы. Угрозы, в том числе со стороны «Исламского государства Ирака и Леванта» (ИГИЛ), сохраняются. Мы обеспокоены тем, что эти угрозы могут усилиться, если для борьбы с ними не будут приняты эффективные меры.

Нападения, которые были совершены в последнее время на образовательные учреждения и журналистов и ответственность за которые взяло на себя ИГИЛ, являются прямым нападением на будущее поколение и на свободу выражения мнений. Мы осуждаем эти террористические акты. Все стороны должны обеспечивать защиту гражданского населения и гражданской инфраструктуры. Соблюдение норм международного гуманитарного права — это не предпочтение, а обязанность. Обеспечение безопасности гражданского населения будет способствовать также укреплению доверия со стороны афганского народа. Прогресс в мирных переговорах должен находить отражение в прогрессе на местах. Кроме того, движение «Талибан» должно прекратить нападения на ни в чем не повинных людей.

Во-вторых, всеохватный мирный процесс и поиски способов установления мира должны продолжаться. В рамках усилий по осуществлению инклюзивного политического процесса всем сторонам следует добиваться установления постоянного режима полного прекращения огня. Мы подчеркиваем необходимость уважения многообразия афганского общества и обеспечения участия всех его слоев в мирном процессе и государственном строительстве. Именно это подразумевается под повторяемыми словно мантра словами «процесс, проводимый под руководством и силами самих афганцев». Роль молодежи как будущего поколения Афганистана и женщин незаменима. Участие этих групп является залогом устойчивого мира.

Индонезия приветствует прогресс, достигнутый договаривающимися сторонами в достижении соглашения по правилам процедуры. Это важная веха, поскольку эти правила будут определять ход переговоров. Это соглашение также свидетельствует о том, что компромисс возможен при наличии соответствующей воли. Мы высоко оцениваем усилия обеих сторон.

Все стороны должны продолжать конструктивный диалог в целях защиты интересов афганских граждан в целом, а именно примирения, мира и развития. Мы высоко оцениваем вклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1988 (2011), в содействие укреплению мира и поддержку мирного процесса путем предоставления изъятий из запрета на поездки. В этой связи мы поддерживаем продление мандата ее Группы по наблюдению.

В-третьих, следует продолжать оказывать региональную и международную поддержку. Устойчивое развитие, стабильность и мир в Афганистане отвечают наилучшим интересам всех стран в регионе и за его пределами. Достижение устойчивого мира и построение Афганистана, имеющего развитые связи с регионом, приведут к росту торговли и безопасности в регионе, что пойдет на пользу всем.

Расширение сотрудничества в борьбе с терроризмом, производством и распространением наркотиков и другими видами организованной преступности является ключом к обеспечению стабильности в стране. Мы воздаем должное региональным и международным партнерам за активизацию усилий в интересах Афганистана. Такие усилия должны продолжаться, поскольку эта страна будет нуждаться в поддержке в деле восстановления.

Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) также играет очень важную роль. Мы высоко оцениваем многие полезные программы МООНСА в таких областях, как поддержка мирного процесса, примирение, защита гражданских лиц, права человека, борьба с коррупцией, реформа избирательной системы и активизация торгово-экономической деятельности.

Для нас как для страны, которая совместно с Германией курировала подготовку резолюции о продлении мандата МООНСА (резолюция 2543 (2020)), нет большей радости, чем видеть, как важный вклад МООНСА на местах меняет жизнь простых афганцев к лучшему. Именно таким образом, по нашему мнению, Совет Безопасности добивается наибольших успехов и укрепляет доверие людей к многосторонности.

Индонезия будет неустанно поддерживать Афганистан. Будь то в отношении мирных переговоров в Афганистане в качестве группы поддержки принимающей страны, в оказании двусторонней помощи, в деле подготовки кадров или обеспечения участия женщин, наша поддержка будет оставаться неизменной. Я могу подтвердить тот факт, что министр иностранных дел нашей страны г-жа Ретно Марсуди отводит особое место вопросу обеспечения благополучия и развития афганских женщин и девочек. Это также является приоритетом Индонезии.

Поскольку это последнее посвященное МООНСА заседание Совета, в котором Индонезия принимает участие, позвольте мне официально заявить, что выполнение обязанностей куратора по афганскому вопросу обогатило наш опыт в период нашего членства в Совете. Мы также благодарим г-на Кристофа Хойсгена и наших немецких коллег, в частности г-на Фридриха Шрёдера, за их готовность к тесному сотрудничеству. Лично я хотел бы поблагодарить своего

заместителя политического координатора Картику Хандарунингрум за то, что она курировала этот важный вопрос, и за проделанную ей впечатляющую работу.

В заключение хотелось бы отметить, что мы делаем все возможное для того, чтобы помогать народу Афганистана. Население этой страны может быть уверено в том, что, хотя в следующем году мы уже не будем входить в состав Совета, Индонезия и впредь будет другом афганского народа. Индонезия намерена и впредь всецело поддерживать эту страну. Ее народ остается в сердцах индонезийцев. Процитирую старую афганскую пословицу: «После ливня обязательно выглядывает солнце; от одного сердца к другому всегда можно проложить путь мира, стоит только захотеть». Да пребудет с нами Всевышний в деле установления мира в Афганистане.

Приложение XI

Заявление заместителя Постоянного представителя Нигера при Организации Объединенных Наций Ньянду Аужи

[Подлинный текст на французском языке]

Прежде всего позвольте мне поблагодарить наших докладчиков — Специального представителя Генерального секретаря Лайонз, посла Джани и г-жу Задран — за их весьма содержательные доклады. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы также вновь заявить о нашем осуждении продолжающихся нападений на гражданские объекты в Афганистане, выразить наши соболезнования жертвам, их семьям и афганскому народу и пожелать скорейшего выздоровления раненым.

Многочисленные призывы и обязательства воюющих сторон по сокращению масштабов насилия не нашли практической реализации на местах. Мы хотели бы призвать все заинтересованные стороны вновь заявить о своей приверженности принципу отказа от насилия, что является необходимым условием успеха продолжающихся внутриафганских переговоров. Что касается этих переговоров, то мы надеемся, что в ближайшее время в этом плане будет достигнут ощутимый прогресс, и с нетерпением ожидаем второго раунда, который станет важнейшим шагом на пути к будущему Афганистана.

Однако для того, чтобы положить конец войне в Афганистане, потребуется намного больше, чем просто переговоры. Действительно, для обеспечения полного перехода к миру необходимо создать прочную основу для всеобъемлющего мирного процесса. Для этого крайне важно, чтобы в эту работу были вовлечены все заинтересованные стороны, включая представителей различных секторов гражданского общества, — женщины, молодежь, представители меньшинств и журналисты. Нигер выступает за такую интеграцию, поскольку участие всех сторон — и тот факт, что им отводится значимое место за столом переговоров — является ключом к успеху обсуждений и, следовательно, к устойчивому миру и развитию.

Мы должны помогать афганскому правительству не только поощрять и укреплять права женщин и права всех групп населения, но и закреплять прогресс, достигнутый за последние два десятилетия, о чем говорится в докладе Генерального секретаря (S/2020/1182). Поддержка Афганистана также означает оказание его правительству помощи в реформировании его сил обороны и безопасности и повышении их профессионального уровня, создании механизмов благого управления и достижении национального консенсуса в отношении будущих отношений между различными группами, как это было предложено экспертами.

Наконец, как все мы знаем, для построения прочного мира необходимо устранять коренные причины конфликтов. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть роль, которую играет здоровая и инклюзивная экономика, а также важность приверженности международного сообщества оказанию помощи афганскому народу, особенно в деле смягчения серьезных последствий коронавирусной инфекции и дальнейшего оказания необходимой поддержки этой стране.

Приложение XII

Заявление заместителя Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций Анны Евстигнеевой

[Подлинный текст на русском языке]

Признательны главе Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) г-же Деборе Лайонз за ее доклад. Благодарим Постоянного представителя Индонезии и председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1988 (2011), за брифинг о работе этого вспомогательного органа. Внимательно выслушали выступление представителя гражданского общества Афганистана.

Россия неизменно поддерживает деятельность МООНСА. Отводим Миссии важную роль в координации международного гуманитарного содействия стране, отмечаем самоотверженную работу ооновского персонала в Афганистане, особенно в условиях пандемии коронавируса. Обстоятельно изучили доклад Генерального секретаря (S/2020/1182). Хотели бы поделиться следующими соображениями.

В центре пристального внимания — мирный процесс в Афганистане. В ходе предыдущего заседания Совета Безопасности в сентябре (см. S/PV.8759) мы отмечали определенные положительные сдвиги на треке национального примирения. Среди них — запущенные 12 сентября в Дохе межафганские переговоры, получившие широкую поддержку всего международного сообщества, включая международных и региональных партнеров Афганистана.

Россия приветствовала это событие после долгих месяцев обсуждений, прошедших с момента подписания американо-талибского соглашения 29 февраля. Не будем забывать и о том, что предшествовало реализации этого важного в истории страны момента. Обе стороны в итоге согласились пойти на уступки и освободить заключенных. За прошедшие же три месяца удалось достичь договоренности о регламенте переговорного процесса.

Однако до реального прогресса еще далеко. На данном этапе видим, что межафганский диалог отложен на трехнедельный срок до 5 января. Рассчитываем, что взятая сторонами пауза не означает заморозки процесса. Убеждены, что сейчас все силы должны быть брошены на запуск субстантивных переговоров, к которым стороны пока не приступили.

На этом фоне озабоченность по-прежнему вызывает ситуация с безопасностью в Афганистане. Обращает на себя внимание беспрецедентный уровень насилия в стране. Приводимые в докладе Генерального секретаря оценки о растущем количестве жертв среди гражданского населения, в первую очередь женщин и детей, вызывают ужас.

Страну на регулярной основе сотрясают кровавые теракты, к сожалению, ставшие за эти годы обыденностью для афганского народа. Это лишний раз свидетельствует о присутствии в стране террористических элементов разного рода и мастей. За многими масштабными нападениями стоит организация “Исламское государство Ирака и Леванта”. Видим, что его афганское «крыло» не только не спрятало голову, но и, напротив, продолжает сохранять и наращивать свой потенциал для расползания террористической активности на соседнюю Центральную Азию. Не говоря уже о том, что в стране по-прежнему

действуют ячейки иностранных террористов-боевиков, многие из которых получили боевой опыт в Сирии и Ираке. В числе последних печальных подтверждений — нападения на Кабульский университет, а также ракетный обстрел столицы страны.

Не внушает оптимизма и ситуация с наркоугрозой. Несмотря на определенные меры, предпринятые Кабулом, особого продвижения на треке борьбы с наркотиками по-прежнему не наблюдается. Второй год подряд мы сталкиваемся с ситуацией, когда выход нового доклада Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) опять отложен. Рассчитывали услышать объективные оценки проблемы из уст представителя УНП ООН сегодня. Однако, как вы знаете, его участие было заблокировано рядом делегаций. Напрашивается вопрос: возможно, отдельные страны попросту не хотят видеть реальное и печальное положение дел в Афганистане? Считаем, что попытки замалчивать или преуменьшать наличие и масштабы террористической и наркоугрозы в Исламской Республике Афганистан недопустимы.

Убеждены в необходимости коллективных усилий со стороны международных и региональных игроков в достижении скорейшего мира и стабильности в Исламской Республике Афганистан и в содействии восстановлению страны. Афганский народ как никогда нуждается в нашей солидарной поддержке в этот поворотный для него момент.

Россия как друг и сосед Афганистана продолжает работать со всеми афганскими сторонами над продвижением инклюзивного процесса национального примирения и успешного выхода на подписание межафганского мирного соглашения. Этому способствуют и наши шаги по линии расширенной «тройки» — Россия-Китай-США плюс Пакистан.

Сохранение регионального консенсуса в отношении мирного урегулирования в Исламской Республике Афганистан остается приоритетной задачей. Ведь ни для кого не секрет, что именно региональные партнеры способны сыграть свою роль в достижении Афганистаном главной цели — прекращения многолетнего конфликта и открытия новой мирной главы в истории. Наши общие шаги должны быть направлены на содействие превращению Исламской Республики Афганистан в стабильное, процветающее и свободное от терроризма и наркотиков государство. На это нацелены в том числе всеобъемлющие усилия региональных партнеров в рамках Шанхайской организации сотрудничества и Организации Договора о коллективной безопасности, а также Московского формата консультаций.

С дальнейшим продвижением межафганского диалога напрямую связано будущее санкционного режима, введенного в соответствии с резолюцией 1988 (2011). Продление мандата Мониторинговой группы в отношении санкций против “Талибана” позволит ей продолжать работу и оказывать санкционному комитету необходимое содействие. Пользуясь случаем, хотели бы выразить признательность Вам, г-н Джани, и всей индонезийской команде за умелое руководство Комитетом и создание благоприятной рабочей атмосферы в этом вспомогательном органе в течение двух лет.

Исходим из того, что решение вопроса санкционного обзора должно обсуждаться отдельно. Требуются пошаговый подход и объективная оценка текущей ситуации в строгом и полном соответствии с резолюцией 2513 (2020) Совета Безопасности. Следует помнить о том, что итогом наших усилий должен быть мир в Афганистане.

Приложение XIII

Заявление политического координатора Постоянного представительства Сент-Винсента и Гренадин при Организации Объединенных Наций Айсис Гонсалвес

Я благодарю докладчиков за их содержательные выступления. Позвольте мне также выразить признательность Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1988 (2011), послу Джани за его руководство Комитетом. Кроме того, я рада видеть на этом виртуальном заседании представителя афганской молодежи в Организации Объединенных Наций.

Сент-Винсент и Гренадины вновь заявляют о своей решительной готовности поддерживать мирный процесс, осуществляемый самими афганцами и под их руководством и направленный на достижение прочного политического урегулирования конфликта, продолжающегося почти 20 лет. Начало переговоров 12 сентября является возможностью для достижения в Афганистане устойчивого мира. В этой связи мы призываем правительство и переговорные группы движения “Талибан” сохранять приверженность справедливому и всеобъемлющему политическому урегулированию, которое соответствует потребностям и интересам всех афганцев, включая женщин и молодежь, а также всех людей, пострадавших в ходе конфликта. Все заинтересованные стороны должны участвовать в процессе укрепления доверия и примирения, с тем чтобы создать условия, способствующие прекращению конфликта, который продолжается на протяжении многих десятилетий. Мы с нетерпением ожидаем возобновления в январе внутриафганских переговоров после 20-дневного перерыва.

Наша делегация по-прежнему испытывает глубокую обеспокоенность в связи с сохраняющимся высоким уровнем насилия, особенно на юге. Наша главная цель должна и впредь заключаться в том, чтобы предотвращать насилие и осуждать террористические нападения. Недавнее нападение, в ходе которого погибли 13 сотрудников полиции, является суровым напоминанием о людских страданиях, связанных с войной. Прекращение боевых действий даст столь необходимую надежду мирным гражданам, которые по-прежнему в наибольшей степени страдают в ходе конфликта. Поэтому мы вновь повторяем призыв Генерального секретаря к глобальному прекращению огня и немедленному сокращению масштабов насилия. Крайне важно, чтобы правительство Афганистана и движение “Талибан” активизировали свое сотрудничество и переговорные усилия в целях содействия установлению в Афганистане устойчивого и прочного мира.

В связи с экономической, экологической и гуманитарной ситуацией в Афганистане необходимы безотлагательные действия и постоянное внимание со стороны международного сообщества. При разработке и осуществлении политики, в том числе направленной на установление мира и стабильности в Афганистане, крайне важно учитывать риски, связанные с климатической нестабильностью. Жизни миллионов людей угрожают продолжающееся насилие, стихийные бедствия, снижение уровня продовольственной безопасности и пандемия коронавирусной инфекции.

Мы приветствуем итоги Конференции 2020 года по Афганистану и призываем всех международных доноров выполнить свои обязательства по оказанию Афганистану поддержки в обеспечении мира, процветания и

самодостаточности. Решающее значение для достижения прочного мира имеют улучшение сотрудничества в целях развития, а также расширение торговли, инвестиций и экономических возможностей для всех афганцев.

В заключение Сент-Винсент и Гренадины подтверждают свою приверженность суверенитету, единству и территориальной целостности Афганистана, и мы воздаем должное Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану за ее неизменную поддержку правительства и народа Афганистана.

Приложение XIV

Заявление Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций Джерри Матжилы

Я благодарю Специального представителя Дебору Лайонз, г-жу Шкулу Задран и моего коллегу посла Индонезии Джани за их брифинги. Я хотел бы также отдельно поприветствовать и поблагодарить представителя афганской молодежи при Организации Объединенных Наций г-жу Шкулу Задран за ее выступление.

В своих замечаниях я сосредоточусь на следующих трех аспектах: мирной обстановке, ситуации в области безопасности и гуманитарной ситуации.

Что касается мирного процесса, позвольте мне прежде всего поприветствовать начало афганских мирных переговоров в сентябре и продолжающиеся дискуссии. Достигнутая сторонами договоренность о правилах процедуры переговоров является долгожданным и важным шагом в правильном направлении. Южная Африка настоятельно призывает все стороны продолжать наращивать эту динамику и конструктивно участвовать в достижении справедливого, прочного и всеобъемлющего мира. Что еще более важно, Южная Африка настоятельно призывает осуществлять мирный процесс под руководством и при участии всех афганцев.

Необходимо сохранить прогресс и достижения в области прав женщин и девочек. Как продемонстрировала нам сегодня г-жа Задран, женщины и молодежь Афганистана призваны играть значимую роль, и они проявляют реальную и насущную заинтересованность в будущем Афганистана — как с точки зрения мирного процесса в стране, так и с точки зрения определения траектории ее восстановления и развития.

Что касается ситуации в области безопасности, то, к сожалению, стремительный рост насилия и связанные с этим многочисленные жертвы среди гражданского населения ставят под угрозу перспективы мира в Афганистане и вызывают серьезную озабоченность у Южной Африки. Генеральный секретарь заявил, что «вооруженный конфликт в Афганистане остается на первом месте в мире по числу погибших детей». Поэтому важно, чтобы все стороны прекратили свои боевые действия. Мужчины, женщины и дети Афганистана заслуживают мира и полноценной жизни.

Устойчивый мир требует активного диалога и переговоров, для успеха которых, в свою очередь, требуется мирная обстановка. Для того чтобы мирные переговоры в Афганистане были эффективными, все стороны должны прекратить насилие и боевые действия ради создания условий, благоприятствующих достижению реального прогресса. В этой связи Южная Африка призывает все стороны в конфликте выполнять свои обязательства в соответствии с международным правом прав человека и международным гуманитарным правом. Кроме того, все те, кто несет ответственность за серьезные нарушения в Афганистане — особенно в отношении детей, женщин и наиболее уязвимых слоев населения — должны быть преданы суду и привлечены к ответственности, в том числе путем проведения своевременных, систематических, беспристрастных и независимых расследований и, в соответствующих случаях, судебного преследования и осуждения.

Что касается гуманитарной ситуации, день или два назад исполняющий обязанности помощника Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и заместитель Координатора чрезвычайной помощи информировали нас об ухудшении гуманитарной ситуации в Афганистане. Само собой

разумеется, что пандемия коронавирусного заболевания, изменение климата и затянувшийся конфликт, продолжающийся более десяти лет, — все это способствовало возникновению этой ужасной ситуации. Памятуя о масштабах и сложности необходимых мер, Южная Африка воздает должное Организации Объединенных Наций и ее гуманитарным партнерам за их самоотверженные усилия по оказанию помощи всем, кто в ней нуждается.

В заключение, отмечая, что это будет последнее для Южной Африки заседание, посвященное положению в Афганистане, в ее качестве избранного члена Совета, позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность и благодарность Специальному представителю Лайонз и персоналу Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану за их самоотверженность и приверженность выполнению своего мандата. Работа Миссии по содействию диалогу с различными заинтересованными сторонами, в том числе группами гражданского общества, и ее усилия по поддержке урегулирования конфликтов и миростроительства по-прежнему имеют решающее значение для объединения всех афганцев в интересах мирного и устойчивого урегулирования афганского конфликта.

Я благодарю Постоянного представителя Индонезии и его сотрудников за их неустанные усилия по содействию созданию благоприятных условий для мира в Афганистане и передаю наши наилучшие пожелания новому Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1988 (2011).

Я также благодарю г-жу Задран за ее роль в Афганистане и заверяю ее в том, что Южная Африка верит в молодежь и в ее способность вносить вклад в мирные переговоры и построение справедливого, равноправного и инклюзивного общества. Мы убеждены, что лучшее будущее для афганцев не за горами.

Приложение XV

Заявление Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций Тарека Ладеба

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану и главу Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) г-жу Дебору Лайонз, Постоянного представителя Индонезии и Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1988 (2011), г-на Диана Трианшаха Джани, а также Представителя афганской молодежи при Организации Объединенных Наций г-жу Шкулу Задран за их выступления.

Тунис вновь заявляет о своей полной поддержке мирного процесса в Афганистане и о своей солидарности с правительством и народом Афганистана. Мы приветствуем начало переговоров между правительством и движением «Талибан» в Дохе 12 сентября, а также достигнутое двумя сторонами 2 декабря соглашение о правилах процедуры переговоров. Мы надеемся, что в ближайшее время начнутся обсуждения по вопросам существа.

Мы хотели бы также вновь выразить признательность всем соседям Афганистана и международному сообществу в целом за постоянную поддержку афганского мирного процесса. Эта поддержка крайне важна для достижения долгосрочного мира и стабильности в Афганистане и в регионе.

Мы по-прежнему глубоко обеспокоены сохраняющимся высоким уровнем насилия и ситуацией в области безопасности в Афганистане. Хотя мы искренне надеемся, что нынешний мирный процесс быстро принесет афганскому народу безопасность, стабильность и процветание, мы опасаемся, что недавние нападения, ответственность за которые возложили на «Талибан» и которые привели к многочисленным жертвам среди афганских сил — в том числе буквально вчера погибли 13 полицейских — и гражданского населения, могут серьезно осложнить переговоры. Мы вновь подтверждаем, что конфликт в Афганистане не может быть решен военным путем, и вновь подчеркиваем необходимость немедленного прекращения боевых действий в соответствии с призывом Генерального секретаря к глобальному прекращению огня и резолюциями 2532 (2020) и 2543 (2020).

В ситуации, когда первоочередное внимание следует и впредь уделять реагированию на пандемию коронавирусного заболевания, столь большое число жертв среди гражданского населения в Афганистане, особенно среди женщин и детей, по-прежнему вызывает серьезную озабоченность. Мы подчеркиваем необходимость принятия всеми сторонами необходимых мер для предотвращения жертв среди гражданского населения. Мы подчеркиваем важность расследования всех утверждений о нарушениях норм международного гуманитарного права и международных стандартов в области прав человека в Афганистане, а также привлечения виновных к ответственности.

Мы особенно обеспокоены нападениями на гражданское общество и средства массовой информации, в результате которых погибли многие люди, в том числе совсем недавно, в начале этого месяца, была убита журналистка и защитница прав женщин и детей Малалай Майванд.

Такие чудовищные нападения еще больше усиливают ощущаемую многими людьми в Афганистане и за его пределами озабоченность тем, что за мир придется заплатить ценой свободы и прав. В связи с этим необходимо прилагать больше усилий для борьбы со всеми продолжающими действовать в Афганистане террористическими группами, стремясь свести на нет их

оперативные и финансовые возможности. В этой связи мы разделяем мнение о том, что Афганским национальным силам обороны и безопасности должна и впредь оказываться полная поддержка, и что необходимо прилагать больше усилий для борьбы с незаконным оборотом наркотиков, доходы от которого продолжают подпитывать теневую экономику и использоваться для финансирования деятельности террористических групп.

Подчеркиваем также необходимость того, чтобы правительство Афганистана, страны региона и международное сообщество продолжали вместе бороться с любыми незаконными актами насилия и террористическими нападениями. Со своей стороны, движение «Талибан» должно прекратить свои нападения, выполнить свои обязательства в части борьбы с терроризмом и добросовестно вести переговоры с правительством Афганистана.

Сегодня мы хотели бы вновь подчеркнуть важность всеохватного мирного процесса, осуществляемого самими афганцами и под их руководством при значимом участии женщин и молодежи, для достижения прочного мира. В связи с этим мы считаем, что любое будущее политическое соглашение должно предусматривать четкие гарантии защиты и соблюдения основных прав и свобод всех жителей Афганистана, особенно прав женщин.

Наконец, мы считаем, что мирный процесс должен быть дополнен масштабным планом по оказанию социально-экономической помощи афганскому правительству. В этой связи приветствуем принятие Рамочной программы сотрудничества по Афганистану на Конференции 2020 года по Афганистану, прошедшей 23–24 ноября в Женеве. На Конференции был подтвержден настрой международных партнеров и далее оказывать поддержку Афганистану.

Наконец, мы хотели бы отметить важные достижения МООНСА. Считаем, что в предстоящий период она будет играть еще большую роль. В этой связи приветствуем единогласное принятие 15 сентября резолюции 2543 (2020), посредством которой мандат Миссии был продлен до 17 сентября 2021 года.

Приложение XVI

Заявление Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций Барбары Вудворд

Прежде всего я хотела бы поблагодарить Специального представителя Лайонз и посла Джани в его качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1988 (2011), за их выступления. Хочу также тепло поприветствовать г-жу Задран и поблагодарить ее за убедительное выступление и четко сформулированный призыв дать молодежи Афганистана мирное будущее.

12 сентября афганский народ сделал важный шаг на пути к миру, приступив в Дохе к мирным переговорам по Афганистану. Приветствуем приверженность, продемонстрированную на данный момент двумя переговорными группами, которая завершилась достижением 2 декабря соглашения о правилах и процедурах ведения переговоров. Крайне важно оперативно возобновить переговоры 5 января.

Сегодня я хотела бы остановиться на трех моментах.

Во-первых, мы должны быть готовы к тому, что впереди нас ждет долгий и трудный процесс. Когда 5 января возобновятся переговоры, стороны впервые начнут переговоры по существу. Во многих случаях различия между позициями двух сторон могут казаться непреодолимыми. Прорывам будут предшествовать неудачи. Это нормально и, возможно, даже необходимо. Успешный результат потребует длительного и сложного процесса укрепления доверия, поиска взаимопонимания и компромиссов. В ходе этого процесса от международных партнеров также потребуется поддержка и терпение. Соединенное Королевство, со своей стороны, готово оказывать такую поддержку.

Во-вторых, даже если окончательное урегулирование потребует времени, афганцы должны уже сейчас видеть конкретные преимущества. Тем не менее, как мы уже неоднократно слышали сегодня, ужасающие масштабы насилия продолжают омрачать жизнь афганцев. И давайте будем честны: ответственность за большую часть этих актов насилия, которые не только приводят к гибели людей, но и подрывают доверие к процессу переговоров, несет «Талибан». Движение «Талибан» утверждает, что хочет участвовать в будущем Афганистана и занять свое место в рядах международного сообщества, и требует Организацию Объединенных Наций снять санкции. Это потребует существенного прогресса в мирных переговорах, прекращения насилия и полного и постоянного отказа от терроризма, в том числе от связей с «Аль-Каидой».

В-третьих, итоги мирных переговоров в Афганистане должны определять сами афганцы. Однако сторонам, и особенно талибам, нужно признать, что Афганистан уже не тот, что 20 лет назад.

Для того чтобы процесс мирного урегулирования был устойчивым, в рамках этого процесса должны учитываться интересы всех сторон и обеспечиваться защита прав и свобод всех афганцев, включая женщин и меньшинства. Для сохранения международной поддержки новому Афганистану необходимо будет выполнять свои договорные обязательства, в том числе в части прав человека. А для достижения такого урегулирования, которое позволит достичь этих целей, процесс должен быть всеохватным и широким.

Со своей стороны, я рассчитываю на поддержку участия женщин в этом процессе в рамках моей новой роли сопредседателя Группы друзей афганских женщин вместе с послом Раз.

В прошлом месяце в Женеве международное сообщество подтвердило свой настрой на поддержку Афганистана. Соединенное Королевство обязалось выделить до 207 млн долл. США на оказание помощи в целях развития на 2021 год. Правительство Афганистана, со своей стороны, подтвердило свои обязательства, изложенные в новой Рамочной программе сотрудничества по Афганистану. В своей совокупности взятые в прошлом месяце обязательства могут помочь укрепить афганские институты и способность правительства поддерживать своих граждан, то есть решать задачи, заниматься которыми жизненно важно, даже не дожидаясь окончания мирных переговоров.

Сегодня Афганистан на шаг ближе к тому, чтобы жить в мире с самим собой и со своими соседями, освободиться от конфликтов и терроризма и получить возможность защищать права и свободы всех афганцев. Мы должны коллективно прилагать более активные усилия, с тем чтобы это стало реальностью.

Приложение XVII

Заявление Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций Келли Крафт

Для меня всегда огромное удовольствие встретиться со Специальным представителем Лайонз. Я благодарю ее за выступление и за постоянную поддержку Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) усилий по установлению мира, реализации прав человека и обеспечению развития Афганистана. Я хотела бы поблагодарить также посла Джани за руководство работой Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1988 (2011), в течение последних двух лет. Кроме того, благодарю всех членов Совета за их напряженную работу. Наконец, я хотела бы поблагодарить г-жу Задран за то, что она познакомила Совет с цифровой эпохой, поскольку она использует социальные сети для общения с молодыми афганцами, с тем чтобы те могли участвовать в построении своего будущего в Афганистане.

К сожалению, в продолжение того, что мы слышали в ходе нашего предыдущего заседания по этому пункту (см. S/PV.8759), народ Афганистана продолжает сталкиваться с ужасным насилием. Ракетный обстрел 21 ноября, в результате которого восемь человек погибли и более 30 получили ранения вблизи кабульской «зеленой зоны», является одним из последних преступлений, совершенных «Исламским государством Ирака и Аш-Шама». В последние несколько месяцев также имели место варварские нападения на учебные заведения. Настало время, чтобы правительство Афганистана, движение «Талибан» и все афганцы объединили силы в борьбе с этой группировкой.

Решительно осуждаем также целенаправленные и незаконные нападения на представителей средств массовой информации, религиозных лидеров, правозащитников, студентов и гражданских лиц. Чудовищно, что мишенями нападений становятся известные женщины, например журналистка и активистка Малала Майванд, которая была застрелена на прошлой неделе, и мэр Зарифа Гафари, которая сама пережила несколько покушений на свою жизнь, а затем потеряла отца, погибшего от рук убийц.

Должностные лица афганского правительства остаются главными мишенями для нападений: во вторник был жестоко убит заместитель губернатора Кабула и заместитель главы провинциального совета Гора.

Такому насилию необходимо положить конец. Эта вызывающая тревогу тенденция к насилию обуславливает безотлагательную необходимость всеобъемлющего прекращения огня как важнейшего шага на пути к миру ради афганского народа. Немедленное сокращение масштабов насилия также поможет продвинуться вперед в мирном процессе, и именно этого жаждет народ Афганистана.

Недавнее завершение работы над разработкой правил и процедур стало значительным шагом вперед и свидетельствует о том, что обе стороны способны решать сложные вопросы. Вторым важным и позитивным событием последних недель стало проведение первого заседания руководящего комитета Высшего совета по национальному примирению.

Однако мы не можем позволить себе снизить набранные темпы в период, когда стороны проводят консультации по предлагаемой повестке дня. Мы настоятельно призываем стороны в соответствии с достигнутой

договоренностью возобновить переговоры 5 января, лишить деструктивные силы любых возможностей замедлить этот процесс, а также ускорить осуществление мирных усилий и положить конец длительной войне в этой стране.

Ранее в этом году Совет принял резолюцию 2513 (2020), в которой одобряется соглашение между Соединенными Штатами и движением «Талибан», предусматривающее предполагаемые сроки вывода войск Соединенных Штатов из Афганистана. Сокращение численности сил Соединенных Штатов по-прежнему зависит от выполнения ряда условий, предусмотренных в соглашении, и будет продолжаться после консультаций с Конгрессом Соединенных Штатов и в координации с нашими союзниками и партнерами по НАТО.

Тем временем Соединенные Штаты продолжают усилия по стабилизации Афганистана, оказывая поддержку Афганским национальным силам безопасности и доставляя афганскому народу жизненно необходимую помощь. В знак своей приверженности в ходе конференции доноров в 2020 году Соединенные Штаты обязались предоставить 300 млн долл. США в виде помощи гражданскому населению на 2021 год и еще 300 млн долл. США — в зависимости от прогресса, достигнутого в ходе мирного процесса. Это обязательство сопровождается постоянными призывами к достижению прогресса в проведении экономических реформ, усилиях по борьбе с коррупцией и защите прав человека.

Мы приветствуем обсуждение на конференции вопроса о добровольном возвращении и устойчивой реинтеграции беженцев. Призываем Афганистан реализовать свои планы по оказанию поддержки возвращающимся беженцам, в том числе путем выделения им земли и выдачи им документов, удостоверяющих личность. За последний год администрация Трампа направила почти 277 млн долл. США на нужды гуманитарной помощи внутренне перемещенным лицам и возвращенцам в Афганистане, а также афганским беженцам в регионе.

Между тем гуманитарные потребности Афганистана по-прежнему растут тревожными темпами: в 2021 году в гуманитарной помощи в стране, вероятно, будут нуждаться 18,4 миллиона человек, что представляет собой рекордный показатель и почти в два раза больше, чем годом ранее. Почти половина детей в возрасте до пяти лет в Афганистане страдает от острого недоедания.

Это обсуждение представляет собой важную возможность привлечь внимание международного сообщества к тому, что лежит впереди, а также к необходимости увеличить финансирование жизненно важной гуманитарной помощи, предоставляемой Афганистану, в то время как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжает оказывать крайне важную помощь перемещенным и возвращающимся афганцам.

Соединенные Штаты также выделили более 33 млн долл. США на принятие мер реагирования в связи с коронавирусной инфекцией в Афганистане. Пандемия лишь усугубила проблемы, с которыми сталкиваются уязвимые группы населения.

Кроме того, мы по-прежнему глубоко обеспокоены продолжающейся эксплуатацией детей в Афганистане, в том числе практикой принуждения к сексуальным отношениям, известной как «бача-бази», и вербовкой и использованием детей-солдат. Безнаказанность — это серьезная проблема,

препятствующая прекращению такого рода пагубной практики. Соединенные Штаты привержены оказанию афганскому правительству и гражданскому обществу помощи в их усилиях по привлечению виновных к ответственности и обеспечению защиты и поддержки жертв.

Все афганцы, включая тех, кто ведет мирные переговоры, должны признавать и соблюдать всеобщие права человека лиц, принадлежащих к уязвимым и маргинализованным группам в их стране, независимо от того, являются ли они женщинами, детьми или представителями этнических и религиозных меньшинств.

Основой будущего мира и стабильности является искренняя приверженность соблюдению принципа инклюзивности. В этой связи необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций и другие международные партнеры продолжали усилия по укреплению афганского гражданского общества в целях создания основы для успешных мирных переговоров и построения демократических институтов, с тем чтобы Афганистан мог двигаться дальше.

Я еще раз благодарю посла Джани за привлечение внимания к этому вопросу.

Приложение XVIII

Заявление Постоянного представителя Вьетнама при Организации Объединенных Наций Данг Динь Куи

Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-жу Дебору Лайонз, Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1988 (2011), посла Диана Трианшаха Джани и г-жу Шкулу Задран за их сообщения.

Вьетнам высоко оценивает их усилия и вновь заявляет о том, что поддерживает работу Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) в это сложное время пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19). Кроме того, я искренне приветствую присутствующих на этом заседании Постоянного представителя Афганистана посла Аделу Раз и Постоянного представителя Исламской Республики Иран посла Маджида Раванчи.

Этот 2020 год знаменует собой начало имеющих историческое значение внутриафганских мирных переговоров, которые открывают путь к достижению долгосрочного мира и стабильности в стране. Я хотел бы подтвердить поддержку Вьетнамом проводимого силами Афганистана и под его руководством всеохватного мирного процесса и всестороннего осуществления резолюции 2513 (2020).

Мы с удовлетворением отмечаем, что 2 декабря афганские стороны согласовали правила поведения, которыми они будут руководствоваться при проведении переговоров по конкретным вопросам. Мы высоко оцениваем последовательные усилия правительства Афганистана по содействию мирному процессу, в том числе его приверженность обеспечению участия в этом процессе женщин и молодежи.

Хотя был достигнут значительный прогресс, устойчивый мир и развитие все еще далеко не гарантированы. Мы обеспокоены недавним ростом уровня насилия и числа жертв среди гражданского населения, в том числе среди женщин и детей. Мы решительно осуждаем продолжающиеся нападения на гражданских лиц и гражданские объекты. Печально слышать о гибели в последние несколько недель молодых студентов, медицинских работников и журналистов.

Кроме того, правительство и народ Афганистана продолжают сталкиваться с колоссальными проблемами в социально-экономической сфере. В свете последних событий я хотел бы остановиться на следующих трех моментах.

Во-первых, мы призываем афганские стороны добиваться взаимопонимания в интересах достижения соглашения о постоянном прекращении огня, что позволит положить конец нынешнему насилию. Для достижения успеха и прочного политического урегулирования необходимы внутриафганские мирные переговоры, которые требуют обеспечения стабильной и благоприятной обстановки. Постоянная поддержка со стороны Организации Объединенных Наций, МООНСА, стран региона и других международных партнеров будет иметь решающее значение для сохранения динамики мирных переговоров. Мы также приветствуем и поощряем дальнейшие усилия по содействию конструктивному участию женщин и молодежи в мирном процессе и в восстановлении страны. Мудрые представители молодого поколения Афганистана, такие как г-жа Задран, воплощают в себе надежду и будущее нации.

Во-вторых, мы вновь настоятельно призываем все стороны в полной мере соблюдать нормы международного гуманитарного права, немедленно прекратить нападения на гражданских лиц и гражданские объекты и обеспечить беспрепятственный доступ к гуманитарным услугам в условиях пандемии COVID-19. Необходимо также активизировать усилия по борьбе с упрочением позиций террористических групп в стране. Кроме того, мы приветствуем предпринятые в последние месяцы МООНСА и Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, усилия, направленные на решение гуманитарных проблем в Афганистане.

В-третьих, долгосрочный мир и стабильность также требуют активного развития и наличия у населения устойчивых средств к существованию. В этой связи правительство и международные партнеры должны продолжать совместную работу по содействию экономическому развитию и восстановлению Афганистана, а также по решению таких насущных проблем, как отсутствие продовольственной безопасности, пандемия COVID-19, изменение климата, преступность и незаконный оборот наркотиков.

Мы обеспокоены тем, что 11,15 миллиона человек — более трети населения страны — сталкиваются с серьезной нехваткой продовольствия. В зимний период с декабря 2020 года по март 2021 года эта цифра может вырасти до 13,15 миллиона человек. Мы приветствуем успешные итоги состоявшейся в Женеве в прошлом месяце Конференции 2020 года по Афганистану, на которой международные партнеры взяли на себя обязательство в течение следующих четырех лет выделить более 12 млрд долл. США на оказание помощи этой стране. Призываем международное сообщество продолжать наращивать усилия по оказанию гуманитарной помощи Афганистану в этой связи, с тем чтобы обеспечить удовлетворение его прогнозируемых потребностей.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы выразить нашу признательность кураторам по Афганистану — Индонезии и Германии — за неустанные усилия, которые они прилагали на протяжении последних двух лет. Я также воздаю должное послу Джани за успешное председательство в Комитете 1988.

Приложение XIX

Заявление Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций Маджида Тахт-Раванчи

Иран и Афганистан связывают общие религиозные, культурные, языковые и исторические традиции, при этом стабильность, социокультурное развитие и экономический рост наших стран являются взаимосвязанными и взаимодополняющими. Как совсем недавно заявил президент нашей страны, мы считаем стабильность Афганистана нашей собственной стабильностью.

Небезопасной и нестабильной обстановке, сохраняющейся в Афганистане на протяжении нескольких десятилетий, можно положить конец только на основе всеобъемлющего и инклюзивного мирного процесса, осуществляемого под руководством и силами самих афганцев, с участием всех афганских группировок, включая движение “Талибан”, и при поддержке соседних государств, региональных и международных партнеров.

В рамках мирного процесса необходимо сохранить и укрепить достигнутые ранее результаты, в частности нынешнюю Конституцию, право народа на самоопределение путем выборов и права этнических и религиозных меньшинств и женщин, а также приверженность борьбе с терроризмом.

Однако, поскольку мир и насилие несовместимы, «Талибан» должен прекратить свои нападения на Афганские силы обороны и безопасности, чтобы ответить взаимностью на добрую волю, продемонстрированную правительством Афганистана в ходе мирных переговоров.

Мы поддерживаем мирные переговоры и считаем, что для их успешного завершения все стороны должны проявить гибкость и терпение и ставить интересы народа Афганистана превыше всего.

Как мы заявили Специальному представителю Генерального секретаря Лайонз в ходе ее недавнего визита в Тегеран, Иран продолжает призывать к дальнейшему участию Организации Объединенных Наций в мирном процессе и готов в координации с Организацией Объединенных Наций и впредь вносить свой вклад в этот процесс.

Положение в области безопасности в Афганистане по-прежнему вызывает обеспокоенность, особенно в связи с террористическими актами, в том числе совершаемыми ДАИШ, присутствие которой создает серьезную угрозу для безопасности Афганистана и всего региона.

Еще одним источником нестабильности в Афганистане является присутствие иностранных сил, которое представляет собой проявление внешнего вмешательства. Однако, как подчеркнули многие страны, их вывод должен быть организованным и ответственным и не должен привести к образованию вакуума в области безопасности в Афганистане. Соответственно, в период до вывода иностранных сил и параллельно с ним необходимо оказывать поддержку афганским вооруженным силам и силам безопасности и укреплять их.

Кроме того, необходимо оказывать Афганистану эффективную помощь в борьбе с незаконным производством и оборотом наркотических средств как одним из источников финансирования терроризма и других преступлений.

Прочный мир в Афганистане невозможен без улучшения экономической ситуации в стране, что требует мощной региональной и международной поддержки.

Со своей стороны, мы не только принимаем у себя более трех миллионов афганцев, несмотря на то, что сами сталкиваемся с жестокой экономической войной, развязанной Соединенными Штатами, но и содействуем развитию экономического сотрудничества с Афганистаном. Ярким примером тесного партнерства между нашими странами является обеспечение выхода этой внутриконтинентальной страны в открытое море и ее сообщения с другими странами через иранский порт Чах-Бехар.

Буквально на прошлой неделе мы открыли железную дорогу Хаф — Герат, которая обеспечила железнодорожное сообщение Афганистана с Европой через Иран. Президенты обеих стран назвали открытие этого проекта историческим событием, способствующим дальнейшему расширению двустороннего и регионального экономического сотрудничества и укреплению основ прочного мира и стабильности в Афганистане.

Исламская Республика Иран намерена содействовать созданию более безопасного и процветающего Афганистана путем дальнейшего укрепления отношений между нашими братскими странами.